


Küçük tembel erkek kardeş

Lazy little brother

 Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

 Mlungisi Dlamini


 Leyla Tekül

 Turkish / English

 Level 1

(imageless edition)

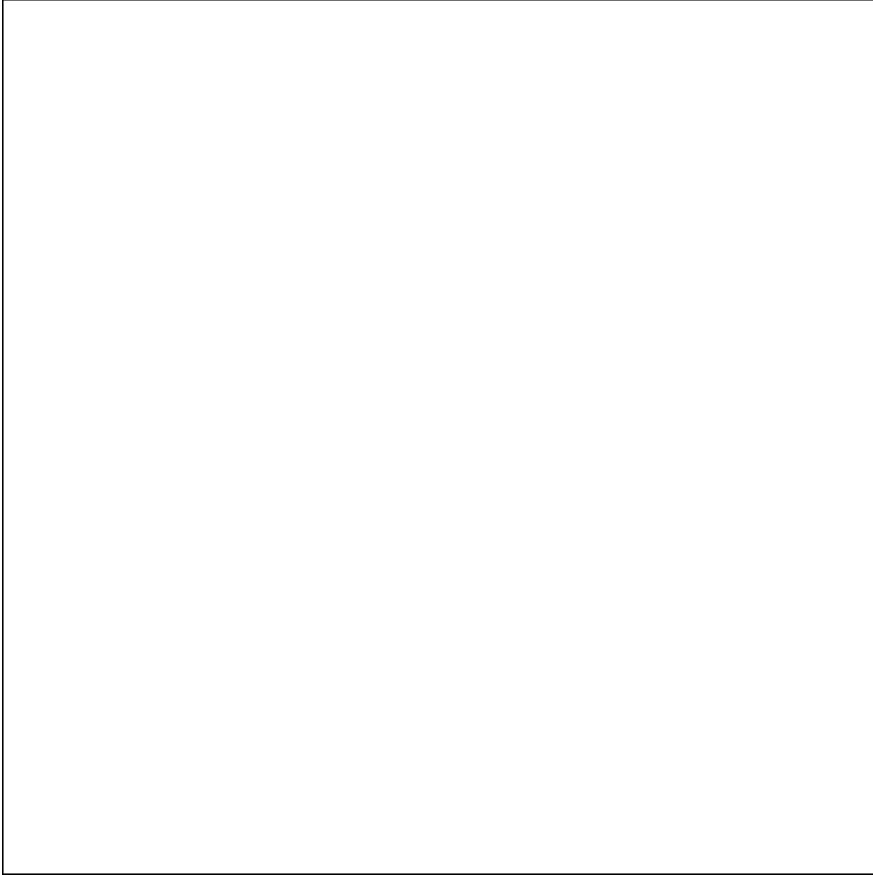




Ben uyanıyorum ve ateş
yakıyorum.

...

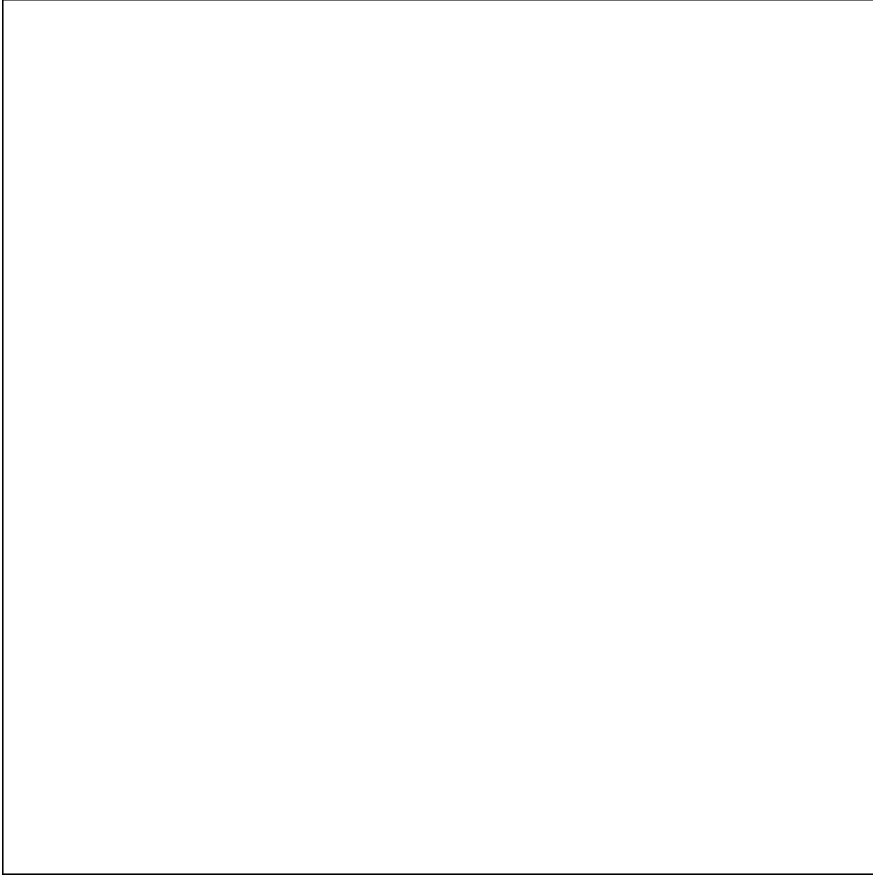
I wake up and make fire.



Su kaynatıyorum.

...

I boil some water.



Odun kesiyorum.

...

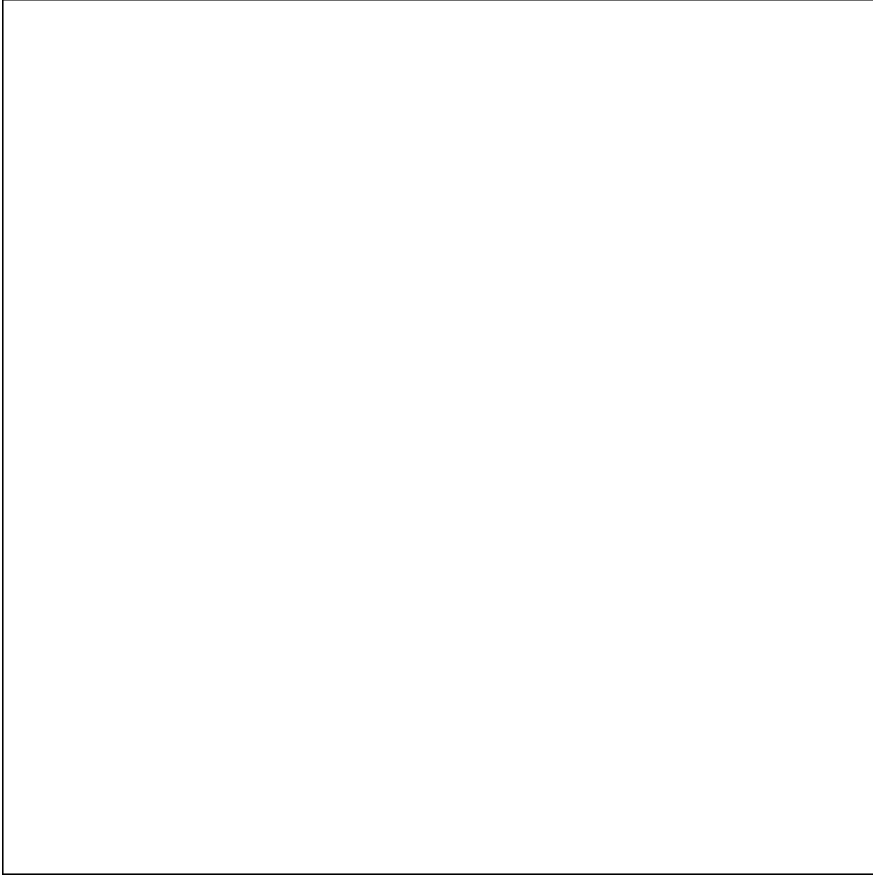
I chop the firewood.



Kazanı karıştırıyorum.

...

I stir the pot.



Yerleri siliyorum.

...

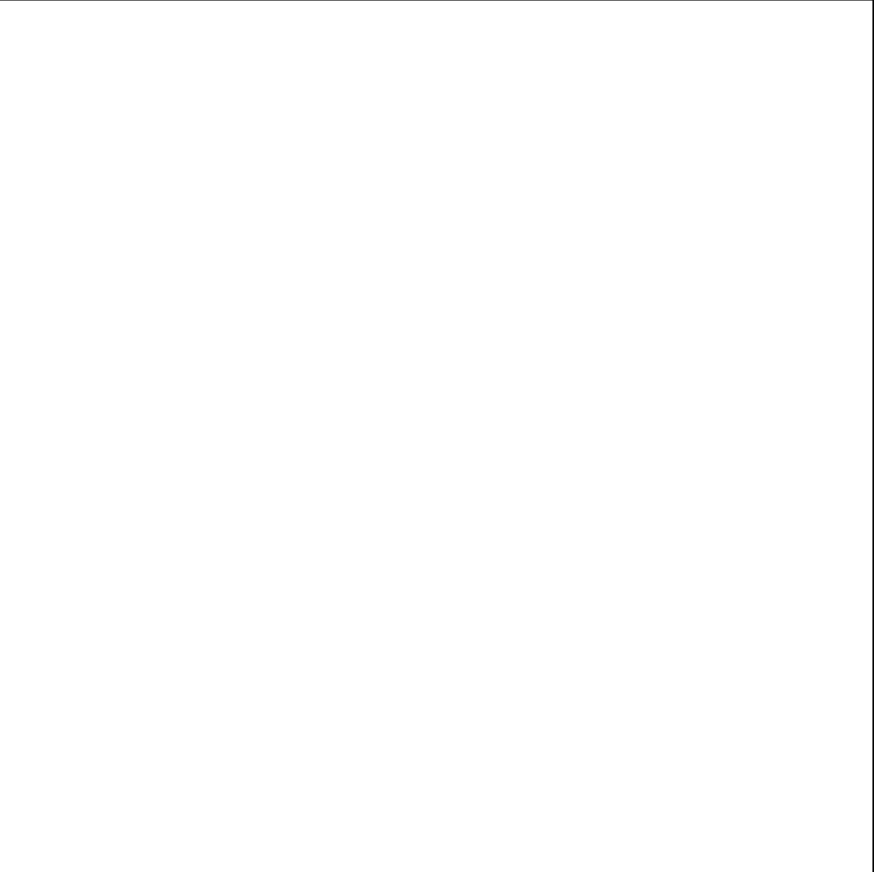
I sweep the floor.



Bulaşıkları yıkıyorum.

...

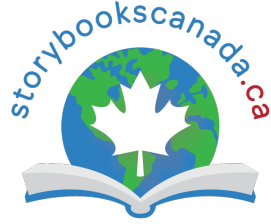
I wash the dishes.



Erkek kardeşim sadece oyun oynarken, ben niye bu kadar çalışıyorum?

...

Why do I work so hard... ..
when my brother is busy
playing?



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Küçük tembel erkek kardeş

Lazy little brother

Written by: Clare Verbeek, Them bani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini

Translated by: (tr) Leyla Tekül

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).